

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA)

Nazadnje, izpodbijani akt naj bi temeljil na Uredbi Komisije (ES) št. 790/2009, ki naj bi bila nezakonita.

### Predlog tožecilih strank

- Tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- izpodbijani akt naj se razglasi za ničnega v delu, v katerem se nanaša na borovo kislino in dinatrijeve tetraborate;
- ugotovi naj se nezakonnost Uredbe Komisije (ES) št. 790/2009 <sup>(1)</sup> z dne 10. avgusta 2009 v delu, v katerem se nanaša na borovo kislino in dinatrijeve tetraborate; in
- ECHA naj se naloži plačilo vseh stroškov tega postopka.

- <sup>(1)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 790/2009 z dne 10. avgusta 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (UL L 235, str. 1).
- <sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, str. 1).
- <sup>(3)</sup> Direktiva Sveta z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (67/548/EGS) (UL 196, str. 1).

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeci stranki v skladu s členom 263 PDEU predlagata razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije za kemikalije o uvrstitvi borove kisline in dinatrijevih tetraboratov na seznam snovi kandidat, določen na podlagi člena 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006 <sup>(2)</sup>. Poleg tega tožeci stranki v skladu s členom 277 PDEU predlagata, naj se ugotovi nezakonnost Uredbe Komisije (ES) št. 790/2009 z dne 10. avgusta 2009 v delu, v katerem se nanaša na borovo kislino in dinatrijeve tetraborate.

Tožeci stranki v utemeljitev tožbe navajata te tožbene razloge:

Prvič, izpodbijani akt naj bi bil sprejet ob bistveni kršitvi postopka in ob napačni uporabi prava, ker naj ne bi izpolnjeval zahtev iz člena 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006 in Priloge XV k tej uredbi.

Drugič, izpodbijani akt naj bi temeljil na očitni napaki pri presoji in naj bi bil v nasprotju z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ker naj ECHA ne bi predložila dokazov, da boratne snovi „izpolnjujejo merila“ za uvrstitev v kategorijo 2 strupenosti za razmnoževanje v skladu z Direktivo 67/548 <sup>(3)</sup>.

Poleg tega naj bi ECHA s sprejetjem izpodbijanega akta kršila načelo prava Unije, in sicer načelo sorazmernosti.

### Tožba, vložena 20. avgusta 2010 – UPS Europe and United Parcel Service Deutschland proti Komisiji

(Zadeva T-344/10)

(2010/C 288/94)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeci stranki: UPS Europe NV/SA (Bruselj, Belgija) in United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, Nemčija) (zastopnika: T. R. Ottervanger in E. V. A. Henny, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predlog tožecilih strank

- V skladu s členom 265 PDEU naj se ugotovi, da Komisija ni ukrepala, s tem da se ni opredelila o zadevi C 36/07 (prej NN 25/07) – Nemčija/Deutsche Post; in

- toženi stranki se naloži plačilo stroškov, ki so tožecima strankama nastali v postopku.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeči stranki s to tožbo v skladu s členom 265 PDEU predlagata, naj se ugotovi, da Komisija ni ukrepala, s tem da se ni opredelila o zadevi C 36/07 (prej NN 25/07) – Nemčija/Deutsche Post (UL 2007 C 245, str. 21).

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe trdita, da je Komisija, ker se v zgoraj navedenem postopku preiskave ni opredelila v razumnem roku, kršila člena 7 in 13 Uredbe (ES) št. 659/1999<sup>(1)</sup>.

Poleg tega naj bi Komisija, s tem da se ni opredelila v razumnem času, kršila tudi načeli dobrega upravljanja in pravne varnosti. Tožeči stranki menita, da je načelo dobrega upravljanja treba spoštovati, saj je eno od splošnih načel, ki so skupna ustavnim tradicijam držav članic. Poleg tega se načelo jasno izraža v členu 41(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (UL 2010 C 83, str. 389).

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL 1999 L 83, str. 1).

**Tožba, vložena 18. avgusta 2010 – Borax Europe proti ECHA**

(Zadeva T-346/10)

(2010/C 288/95)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Borax Europe Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnika: K. Nordlander, odvetnik, in H. Pearson, solicitor)

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA)

**Predlogi tožeče stranke**

— Ničnostna tožba naj se razglasi za dopustno;

— odločba ECHA, s katero so bile nekatere boratne snovi opredeljene kot „izjemno problematične snovi“, ki izpolnjujejo merila iz člena 57(c) Uredbe (ES) št. 1907/2006 („REACH“) (1), in s katero so bile te snovi 18. junija 2010 vključene na seznam potencialno izjemno problematičnih snovi, ki so predmet odobritve (v nadaljevanju: seznam) (v nadaljevanju: izpodbijani akt), naj se razglasi za nično;

— ECHA naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke v tem postopku.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti odločbe ECHA, s katero so bile nekatere boratne snovi opredeljene kot „izjemno problematične snovi“, ki izpolnjujejo merila iz člena 57(c) REACH, in s katero so bile te snovi 18. junija 2010 vključene na seznam. Tožeča stranka je za izpodbijani akt izvedela preko sporočila za medije ECHA z dne 18. junija 2010.

Boratne snovi, katerih vključitev na seznam tožeča stranka z izpodbijanem aktom izpodbija, so: borova kislina, CAS št. 10043-35-3, ES št. 233-139-2; dinatrijev tetraborat, anhidrid; dinatrijev tetraborat dekahidrat; dinatrijev tetraborat pentahidrat (CAS št. 1330-43-4, št. 1303-96-4, št. 12179-04-3, ES št. 215-540-4) (v nadaljevanju: boratne snovi).

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

Prvi tožbeni razlog: izpodbijani akt naj se razglasi za ničnega, ker je temeljil na spisih v skladu s Prilogo XV, ki so vsebovali očitne napake, ki so vodile h kršitvi bistvene postopkovne zahteve v členu 59 REACH. V teh spisih je v utemeljitev ravnanja ECHA navedeno, da so boratne snovi trenutno razvrščene v del 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, kar je dejansko napačno.

Drugi tožbeni razlog: ECHA je izpodbijani akt sprejela, ne da bi prenehala s svojo nalogo „vsebinske“ presoje, ali boratne snovi izpolnjujejo merila iz člena 57(c) REACH. Zato naj bi ECHA s sprejetjem izpodbijanega akta storila očitno napako pri presoji, prekoračila svoja pooblastila in kršila načelo dobrega upravljanja.